## CONTENTS

List of Illustrations	page i	
DAVID McInnis	All Early Modern Drama Is Virtual to Us	I
JOHN WYVER	RSC Live from Stratford-upon-Avon: Ten Things I Think	
	I Know, or, Of Course We're Making a Movie	9
Michael Dobson	•	
AND MARK QUARTLEY	Digital Ariel: An Interview with Mark Quartley	Ι7
ERIN SULLIVAN	Staging Digital Co-presence: Punchdrunk's Hybrid Sleep	
	No More (2012) and Pandemic-Informed Pedagogies	24
BENJAMIN BROADRIBB	'Very Tragical Mirth': Performing A Midsummer Night's	·
•	Dream on Screen(s) during Lockdown	37
PETER J. SMITH	'Uneasy Lies the Head': Michael Almereyda's Halloween	5 /
3	Cymbeline	52
PETER HOLLAND	When Is King Lear Not King Lear?	64
EMILY LOUISA SMITH	Sim-ulating Shakespeare: From Stage to Computer Screen	76
ROBERT STAGG	Metre in the Middle Distance	. 85
SILVIA BIGLIAZZI	'What's in a "Quire"?' Vicissitudes of the Virtual in	
	Shakespeare's Julius Caesar and Romeo and Juliet	93
REIKO OYA	'And Which the Jew?': Representations of Shylock in	
	Meiji Japan (1868–1912)	102
JESSICA CHIBA	Hamlet, Translation and the Linguistic Conditions of Thought	II2
SEAN BENSON	The Pietas of Dogberry	128
Louise Geddes	Taylor Mac's Gary and Queer Failure in Titus Andronicus	137
CERI SULLIVAN	'I Would Cure You': Self-Help Advice on Love in Sidney	5 /
	and Shakespeare	150
DUNCAN SALKELD	Shakespeare in Arden: Pragmatic Markers and Parallels	163
HANH BUI	Sycorax's Hoop	180
	Shakespeare Performances in England, 2022	_
Lois Potter	London Productions	196
PETER KIRWAN	Productions Outside London	206

## CONTENTS

James Shaw	Professional Shakespeare Productions in the British Isles,	
	January–December 2021	217
The Year's Contribution	on to Shakespeare Studies	222
I Critical Studies reviewed by	y Ezra Horbury	222
2 Performance reviewed by MIRANDA FAY THOMAS		239
3 Editions and Textual Studies reviewed by EMMA DEPLEDGE		251
Abstracts of Articles in Shak	respeare Survey 76	263
Index		260